



Università  
per Stranieri  
di Perugia

## PROGRAMMA D'ESAME

Laurea: **Lingua e Cultura Italiana**

Insegnamento: **Competenze linguistiche ed interculturali nell'insegnamento dell'italiano come L2**

Esame Integrato: Didattica della lingua italiana

(6 CFU)+ Pedagogia interculturale (6 CFU)

Curriculum: **Insegnamento**

Anno di corso: **III**

Semestre: **II**

Docente: **Piera Margutti, Roberto Dolci**

SSD: **L-LIN/02**

CFU: **12**

Carico di lavoro globale: **300 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **80 ore di lezioni**

**frontali e 220 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **Italiano**

**Anno Accademico 2016-2017**

## PREREQUISITI

---

Modulo di Didattica della lingua italiana

- Competenza attiva e passiva in lingua italiana a partire dal livello B2 (secondo la tassonomia del QCER), incluse le abilità integrate e di interazione che si richiedono per seguire e partecipare attivamente alle attività didattiche;
- Conoscenza delle principali nozioni di grammatica italiana;
- Capacità analitiche testuali discorsive di tesi orali e scritti in lingua italiana
- Nozioni di glottodidattica

## OBIETTIVI FORMATIVI

---

Modulo di Didattica della lingua italiana:

- Comprendere le maggiori differenze tra lingua italiana e scritta del tipo neo-standard nelle diverse situazioni d'uso
- Analizzare un testo orale o scritto in relazione all'oggetto di insegnamento, ai destinatari, al metodo e gli obiettivi di insegnamento
- Programmare un intervento didattico a partire da materiali autentici
- Proporre un semplice intervento didattico in simulazione

Modulo di Pedagogia Interculturale:

- Conoscere i fondamenti teorici e le pratiche didattiche per l'inserimento di un'efficace educazione interculturale all'interno del programma di lingua

## CONTENUTO DEL CORSO

---

Modulo di Didattica della lingua italiana:

Il modulo propone di applicare alla lingua italiana dell'uso quotidiano sia orale che scritta le principali teorie e modelli di glottodidattica, al fine di costruire un percorso attraverso il quale gli studenti interrogheranno le loro conoscenze linguistiche, i testi autentici della comunicazione quotidiana ai fini pratici dell'insegnamento

della lingua italiana a stranieri. Le conoscenze acquisite nelle discipline affini durante gli anni precedenti saranno qui approfondite, messe in relazione e problematizzate in relazione alle caratteristiche specifiche della lingua italiana in uso e ai suoi punti di evoluzione e ai bisogni comunicativi di apprendenti in relazione al livello di competenza. Gli studenti inoltre acquisiranno abilità pratiche relative alla programmazione e alla realizzazione di interventi didattici.

Modulo di Pedagogia Interculturale:

Il concetto di intercultura. Fondamenti teorici dell'educazione interculturale. La competenza interculturale come parte della competenza comunicativa. Metodi e tecniche per l'educazione interculturale.

## **METODI DIDATTICI**

---

Modulo di Didattica della lingua italiana:

Per studenti frequentanti

Lezioni frontali saranno alternate con attività seminariali di lavoro in gruppo e simulazioni.

Per studenti non frequentanti

Per l'impronta pratica del corso, si consiglia vivamente la frequenza. Contattando la docente, e consultando webclass, gli studenti non frequentanti potranno accedere ai materiali utilizzati durante le lezioni.

Modulo di Pedagogia Interculturale:

Per studenti frequentanti

Lezioni di tipo seminariale con attività pratiche da svolgere in classe e a casa. Uso della webclass.

Per studenti non frequentanti

Uso della webclass e delle sue funzioni, forum, archivio files, ecc. Supporto bibliografico e assistenza durante l'orario di ricevimento o in date da concordare.

## **MODALITA' DI VALUTAZIONE**

---

Modulo di Didattica della lingua italiana:

Per frequentanti:

La verifica sarà in forma scritta. Consisterà nella produzione di un elaborato sulle diverse attività svolte in classe, secondo le istruzioni che la docente fornirà durante le lezioni e pubblicate su webclass. La tesina, che dovrà essere consegnata via mail alla docente almeno una settimana prima del colloquio d'esame, sarà discussa durante il colloquio. Sarà valutata la partecipazione in classe alle attività seminariali e simulazioni.

Per non frequentanti:

La verifica sarà in forma orale. Il colloquio si baserà sull'analisi di un testo autentico, finalizzata a un suo possibile uso in una classe di italiano L2.

Modulo di Pedagogia Interculturale:

La redazione di una tesina/lezione su un argomento interculturale e la sua presentazione orale permetteranno di valutare se lo studente sarà stato in grado di utilizzare i riferimenti teorici per realizzare un lavoro applicativo che sia coerente con essi.

## **TESTI DI RIFERIMENTO**

---

Didattica della lingua italiana:

Per frequentanti:

1. Lorenzetti, L. 2002. *L'italiano contemporaneo*. Roma, Carocci (collana: Le Bussole).
2. Bettoni, C. 2001. *Imparare un'altra lingua*. Lezioni di linguistica applicata. Laterza
3. AA.VV. *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento valutazione*, Milano RCS libri, La Nuova Italia, Oxford, 2002
4. Spinelli, B., & Parizzi, F. 2010. *Profilo della lingua italiana*. Firenze, La Nuova Italia.
5. Lo Duca, M.G. 2006. *Sillabo d'italiano L2. Per studenti universitari in scambio*, Roma, Carocci.

Per non frequentanti:

Stessa bibliografia di base e, in aggiunta:

6. Lo Duca, M.G. 2013. *Lingua italiana ed educazione linguistica*, Roma, Carocci (Collana Studi superiori).
7. Serra Borneto C. 1998. *C'era una volta il metodo. Tendenze attuali della didattica delle lingue straniere*. Roma, Carocci

Gli studenti non frequentanti dovranno contattare la docente che invierà loro materiali aggiuntivi distribuiti a lezione.

Modulo di Pedagogia Interculturale:

Per frequentanti:

1. P. E. Balboni, *La comunicazione Interculturale*, Venezia, Marsilio Editore, 2007
2. Lazar, I., Huber Kriegel, M. *Mirrors and windows: an Intercultural Communication textbook*. ECML publications 2003.  
<http://www.ecml.at/tabid/277/PublicationID/43/Default.aspx>
3. Articoli, saggi e slides distribuiti a lezione

Un libro a scelta tra:

- Pinto Minerva, F. *L'intercultura*, Laterza, 2007
- Demetrio, D.; Favaro, G. *Didattica Interculturale*, FrancoAngeli, 2004
- Silva, C. *L'educazione Interculturale: modelli e percorsi*, Edizioni del Cerro, 2005
- Centro Come: Per "fare" didattica interculturale  
[http://www.centrocome.it/come\\_files/userfiles/File/MaterialiEStrumenti/Culture/per\\_fare\\_e\\_educazione\\_interculturale.pdf](http://www.centrocome.it/come_files/userfiles/File/MaterialiEStrumenti/Culture/per_fare_e_educazione_interculturale.pdf)

Per non frequentanti:

1. P. E. Balboni, *La comunicazione Interculturale*, Venezia, Marsilio Editore, 2007
2. Lazar, I., Huber Kriegel, M. *Mirrors and windows: an Intercultural Communication textbook*. ECML publications 2003.  
<http://www.ecml.at/tabid/277/PublicationID/43/Default.aspx>
3. Articoli, saggi e slides distribuiti a lezione

Un libro a scelta tra:

- Pinto Minerva, F. *L'intercultura*, Laterza, 2007
- Demetrio, D.; Favaro, G. *Didattica Interculturale*, FrancoAngeli, 2004
- Silva, C. *L'educazione Interculturale: modelli e percorsi*, Edizioni del Cerro, 2005
- Centro Come: Per "fare" didattica interculturale  
[http://www.centrocome.it/come\\_files/userfiles/File/MaterialiEStrumenti/Culture/per\\_fare\\_e\\_educazione\\_interculturale.pdf](http://www.centrocome.it/come_files/userfiles/File/MaterialiEStrumenti/Culture/per_fare_e_educazione_interculturale.pdf)

## **TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO**

---

Didattica della lingua italiana:

- Dardano, M. 2005. *Nuovo manualetto di linguistica italiana*, Zanichelli.
- Vedovelli, M. 2010. *Guida all'italiano per stranieri. Dal Quadro comune europeo per le lingue alla Sfida salutare*, Roma: Carocci
- Margutti, P. 2004. *Comunicare in una lingua straniera. Fra teoria e pratica*. Roma: Carocci Editore

Modulo di Pedagogia Interculturale

- Bettoni, C., *Usare un'altra lingua. Guida alla pragmatica interculturale*, Laterza, 2006

## **ALTRE INFORMAZIONI**

---

Didattica della lingua italiana:

Gli studenti che non possono o non intendono frequentare devono prepararsi su tutto il programma. Come per l'altro modulo, dovranno inoltre collegarsi alla webclass e scaricare il materiale aggiuntivo e i Power Points delle lezioni. Inoltre, potranno contattare la docente durante l'orario di ricevimento e all'indirizzo [piera.margutti@unistrapg.it](mailto:piera.margutti@unistrapg.it)

Modulo di Pedagogia Interculturale:

Alcuni dei testi sono in lingua inglese. Si richiede almeno una competenza sufficiente per la lettura di testi scritti.

Il Modulo "Pedagogia interculturale" ha anche una webclass a cui si accede dal sito [webclass.unistrapg.it](http://webclass.unistrapg.it). Nella classe virtuale gli studenti troveranno materiali di approfondimento, le slides del corso, forum di discussione degli argomenti trattati a lezione. Gli studenti sono tenuti ad iscriversi alla classe virtuale, a frequentarla regolarmente e a svolgere le attività proposte. La partecipazione alla classe virtuale fa parte integrante del corso. Gli studenti non frequentanti devono indicare il loro status al docente all'inizio del corso.

Email del docente Roberto Dolci: [roberto.dolci@unistrapg.it](mailto:roberto.dolci@unistrapg.it)